



TRAVELING CHALICE / CÁLIZ VIAJERO
Vicki Phillips • 509-679-4695



PRAYER REQUESTS / PETICIONES
Sick / Enfermos
Jerry Gutzwiler • Linda Antonson



MAV
LAND & CONSTRUCTION

LAND CLEARING & HOME REMODELING

ORCHARD REMOVAL | PROPERTY CLEARING
INTERIOR & EXTERIOR REMODELING

LOCALLY OWNED | OWNER-OPERATED ENGLISH & SPANISH

CALL OR TEXT MIGUEL VIRAMONTES
(509) 860-9754

CALL FOR AN ESTIMATE
WE'D BE HAPPY TO SERVE YOU!
miguelv@mavlandco.com

MAV LAND & CONSTRUCTION LLC | WA CONTRACTOR REG. # MAVLALC745LS

HOLY APOSTLES PARISH OFFICE
OFICINA PARROQUIAL
509-884-5444
1315 8th St NE
East Wenatchee, WA 98802

SEPT. 19-20 • 25TH SUNDAY / XXV DOMINGO ORDINARIO

HOLY APOSTLES CATHOLIC CHURCH

1315 8th St NE, East Wenatchee, WA 98802 • 509-884-5444



Is 55:6-9 / Is 55,6-9 • Phil 1:20c-24, 27a / Flp 1,20c-24.27a • Mt 20:1-16a

SAINTS / SANTOS • 21: St. Matthew / San Mateo • 23: St. Pius of Pietrelcina / San Pío de Pietrelcina • Optional / Opcional • 26: Sts. Cosmas and Damian / Stos. Cosme y Damián

PARISH AND DIOCESAN NEWS
RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS • SEPT. 19-20

Supports senior Catholic sisters, brothers and religious order priests. The Diocese confirms that 100% goes to the national fund. Use the parish envelope.

YOUTH SERVICE DAY • OCT. 9-10 • AGES 12-17
Yakima: Friday at noon, St. Paul Cathedral Mission Center; Saturday 8:00 AM-3:30 PM, La Salle High School. Info: 509-965-7117 or 509-952-3672.

NOTICIAS PARROQUIALES Y DIOCESANAS
FONDO PARA LA JUBILACIÓN DE RELIGIOSOS • 19-20 SEPT.

Apoya a religiosas, religiosos y sacerdotes de órdenes mayores. La Diócesis confirma que el 100% va al fondo nacional. Use el sobre parroquial.

DÍA DE SERVICIO JUVENIL • 9-10 OCT. • EDADES 12-17

Yakima: viernes al mediodía, Centro de Misión de la Catedral de San Pablo; sábado 8:00 AM-3:30 PM, La Salle High School. Info: 509-965-7117 o 509-952-3672.

SCAN FOR INFORMATION • ESCANEE PARA MÁS INFORMACIÓN



<https://www.retiredreligious.org/>

BUSINESS SPACE 2 • ESPACIO 2
\$25 weekly or \$75 monthly • \$25 semanal o \$75 mensual
509-884-5444 • Ask for / Pregunte por Alejandra

BUSINESS SPACE 3 • ESPACIO 3
\$25 weekly or \$75 monthly • \$25 semanal o \$75 mensual
509-884-5444 • Ask for / Pregunte por Alejandra

SUPPORT THE BUSINESSES THAT SUPPORT OUR CHURCH APOYE A LOS NEGOCIOS QUE APOYAN A NUESTRA IGLESIA

GOD'S GENEROSITY IS NOT A SCORECARD

Isaiah reminds us that God's thoughts and ways are greater than ours. In the Gospel, the landowner keeps every promise and generously welcomes those called later. Those who compare themselves lose sight of their own gift: a place in the vineyard and a just wage. Jesus reveals a kingdom of grace, where no one is too late to be welcomed and another person's blessing does not diminish ours. Saint Paul gives our response: may Christ be magnified in us. Do I serve with gratitude or keep score? This week, let us rejoice in God's generosity and answer his invitation wholeheartedly.

LA GENEROSIDAD DE DIOS NO LLEVA CUENTAS

Isaías nos recuerda que los pensamientos y caminos de Dios son más grandes que los nuestros. En el Evangelio, el dueño cumple cada promesa y acoge generosamente a quienes fueron llamados más tarde. Quienes se comparan pierden de vista su propio regalo: un lugar en la viña y un salario justo. Jesús revela un Reino de gracia, donde nunca es demasiado tarde para ser acogido y la bendición de otra persona no disminuye la nuestra. San Pablo nos muestra la respuesta: que Cristo sea glorificado en nosotros. ¿Sirvo con gratitud o llevo cuentas? Esta semana, alegrémonos por la generosidad de Dios y respondamos de todo corazón.

POPE LEO XIV LOVE MADE VISIBLE

Pope Leo XIV told Catholic Charities USA that serving the poor is integral to Christian life. Love of neighbor shows our love of God, and help must respect every person's dignity. The Gospel reminds us that God's gifts are not prizes to compare. Grace calls us to serve without envy and rejoice when others are welcomed and blessed. Vatican address, May 4, 2026

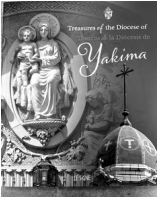


Leo PP. XIV

PAPA LEÓN XIV EL AMOR HECHO VISIBLE

El papa León XIV dijo a Catholic Charities USA que servir a los pobres es parte integral de la vida cristiana. El amor al prójimo muestra nuestro amor a Dios y la ayuda debe respetar la dignidad de cada persona. El Evangelio recuerda que los dones de Dios no son premios para comparar. La gracia nos llama a servir sin envidia y alegrarnos cuando otros son acogidos y bendecidos. Discurso del Vaticano, 4 de mayo de 2026

FAITH FORMATION	FORMACIÓN EN LA FE
CONFIRMATION MIDDLE SCHOOL GROUP HIGH SCHOOL GROUP English: Mike Kullman • 509-679-2705 Spanish program: Alejandra González, M.Ed. Counseling • 509-884-5444 FINAL WEEK to enroll students in Spanish Confirmation. Class: Sept. 21 at 5:30 PM in the church gym. OCIA ADULTS 19+ English: Martha Kullman • 509-679-2696 Spanish: Francisco Luna • 509-679-5243 Adults 19+ becoming Catholic or needing Baptism, First Communion or Confirmation. FIRST COMMUNION Registration begins at age 6. Erika Rodriguez • 509-679-3477 Alma Mendoza • 509-630-2105 REGISTRATION REQUIREMENTS Bring copies: birth certificate for every class; for Confirmation or OCIA, Baptism and First Communion when applicable. NO ORIGINALS. Fee: \$60.00.	CONFIRMACIÓN GRUPO DE MIDDLE SCHOOL GRUPO DE HIGH SCHOOL Inglés: Mike Kullman • 509-679-2705 Programa en español: Alejandra González, M.Ed. Counseling • 509-884-5444 ÚLTIMA SEMANA para aceptar niños y jóvenes en Confirmación en español. Clase: 21 de septiembre a las 5:30 PM en el gimnasio de la iglesia. OCIA ADULTOS 19+ Inglés: Martha Kullman • 509-679-2696 Español: Francisco Luna • 509-679-5243 Adultos de 19+ que desean ser católicos o necesitan Bautismo, Primera Comunión o Confirmación. PRIMERA COMUNIÓN Inscripciones desde los 6 años. Erika Rodriguez • 509-679-3477 Alma Mendoza • 509-630-2105 REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN Traiga copias: acta de nacimiento para toda clase; para Confirmación u OCIA, Bautismo y Primera Comunión cuando corresponda. NO ORIGINALES. Costo: \$60.00.
PARISH ESSENTIALS English Masses: Monday-Sunday 9:00 AM • Saturday 5:00 PM Spanish Masses: Tuesday-Friday 6:00 PM • Saturday 7:00 PM • Sunday 12:00 PM and 5:00 PM Adoration: Thursday 10:00 AM-6:00 PM • Confessions: Saturday 2:45 PM or after Mass Office: Mon., Tue., Thu., Fri. 9:30 AM-5:00 PM; lunch 12:00-1:00 PM; closed Wednesday. Charity assistance: Tuesday and Thursday 12:00-2:00 PM. Certificate copies: \$10, in person only. Parish phone: 509-884-5444.	INFORMACIÓN ESENCIAL Misas en inglés: lunes-domingo 9:00 AM • sábado 5:00 PM Misas en español: martes-viernes 6:00 PM • sábado 7:00 PM • domingo 12:00 PM y 5:00 PM Adoración: jueves 10:00 AM-6:00 PM • Confesiones: sábado 2:45 PM o después de Misa Oficina: lun., mar., jue. y vie. 9:30 AM-5:00 PM; almuerzo 12:00-1:00 PM; miércoles cerrado. Ayuda de caridad: martes y jueves 12:00-2:00 PM. Copias de certificados: \$10, solo en persona. Teléfono parroquial: 509-884-5444.
DONATIONS FOR FATHER KERR WILL BE COLLECTED THIS WEEKEND	SE RECIBIRÁN DONACIONES PARA EL PADRE KERR ESTE FIN DE SEMANA

PARISH LIFE VIDA PARROQUIAL		
PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL Pastor / Párroco: Very Rev. Argemiro Orozco Retired Priest / Sacerdote jubilado: Rev. Seamus Kerr Deacons / Diáconos: John Blackburn, Jorge Calderilla, Apolinar Rojas Office Manager and Communications / Gerente de Oficina y Comunicaciones: Alejandra González, M.Ed. Counseling Maintenance / Mantenimiento: Santiago Franco		
WEEKLY DONATION \$8,608 Scan to donate. Thank you for your generosity.		OFRENDA SEMANAL \$8,608 Escanee para donar. Gracias por su generosidad.
Coffee-table book: \$50. Special: one for \$30 or two for \$50. Order with the attached form or buy directly at the parish office.	DIOCESE TREASURES / TESOROS DIOCESANOS 	Libro de mesa: \$50. Oferta: uno por \$30 o dos por \$50. Ordene con la hoja anexa o cómprelo directamente en la oficina parroquial.
BAPTISMS • FRIDAYS AT 4:00 PM Sept. 18, 25; Oct. 2, 9, 16, 23, 30. BAPTISM CLASS • SEPT. 28 • 6:00 PM Parents and godparents must attend. On Sept. 28, give Father Argemiro the child's birth-certificate copy and Baptism registration form. Request a participation certificate. EUCCHARISTIC MINISTERS Sept. 19 (Saturday): Ginny Weber, Pete Weber, Kerri Gates, John Laing. Sept. 20 (Sunday): Deacon John Blackburn, Stacy LeBrun, Joy Knight, Mary Machado, Adriana Torres, Joyce Wright, Wayne Wright. Sept. 26 (Saturday): Debbie Patterson, Vicki Phillips, Rich Poole, Sandy Poole. Sept. 27 (Sunday): Deacon John Blackburn, Ulises Aguire, Eileen Bartnick, Cecelia Bonwell, Rebeca Cuevas, Trish Eley, Rich Gutzwiler.		BAUTISMOS • VIERNES A LAS 4:00 PM 18 y 25 sept.; 2, 9, 16, 23 y 30 oct. CLASE DE BAUTISMO • 28 SEPT. • 6:00 PM Padres y padrinos deben asistir. El 28 de sept., entreguen al Padre Argemiro la copia del acta de nacimiento y la forma de registro para Bautismo. Soliciten el certificado de participación. MINISTROS DE LA EUCARISTÍA 19 sept. (sábado): Ginny Weber, Pete Weber, Kerri Gates, John Laing. 20 sept. (domingo): Diácono John Blackburn, Stacy LeBrun, Joy Knight, Mary Machado, Adriana Torres, Joyce Wright, Wayne Wright. 26 sept. (sábado): Debbie Patterson, Vicki Phillips, Rich Poole, Sandy Poole. 27 sept. (domingo): Diácono John Blackburn, Ulises Aguire, Eileen Bartnick, Cecelia Bonwell, Rebeca Cuevas, Trish Eley, Rich Gutzwiler.